



ИНСТИТУТ ЗА ХИГИЈЕНУ И ТЕХНОЛОГИЈУ МЕСА - ИИМЕС

INSTITUTE OF MEAT HYGIENE AND TECHNOLOGY



Naš broj: 1746

Kačanskog 13
11000 Beograd
Pošt. fah 33-49
PIB 100265676
Republika Srbija

Telefon: (381) (11) 2650 - 655
Direktor: (381) (11) 2650 - 722
Telefax: (381) (11) 2651 - 825
E-mail: institut@inmes.rs
www.inmes.rs

Predmet: **Odgovor na pitanje ponuđača, JNMV broj 3/2018 PCR Real time (QPCR)**

Poštovani,

U vezi sa vašim pitanjem od 08.05.2018.g. dajemo sledeće pojašnjenje konkursne dokumentacije:

1. "U tenderskoj dokumentaciji na strani 10 je navedeno da svi obrasci, izjave I dokumenti koji se dostavljaju uz ponudu moraju biti na srpskom jeziku, a ukoliko su izvorno na stranom jeziku, da je neophodan prevod I overa od strane ovlašćenog sudskog tumača.

- Da li je neophodno prevoditi celu tehničku dokumentaciju/brošuru ili je dovoljno prevesti strane u kojima se jasno vide specifikacije ponuđenog instrumenta I na osnovu kojih će moći da se utvrdi da instrument odgovara traženim karakteristikama?"

Odgovor; Institut za higijenu i tehnologiju mesa kao naručilac daje sledeći odgovor:

-Prihvatljivo je da se prevedu na srpski jezik I od strane sudskog tumača overe, stranice tehničke dokumentacije/brošure u kojima se vidi specifikacija ponuđenog instrumenta (prema zahtevima tenderske dokumentacije), a ostale stranice brošure mogu se dostaviti na engleskom jeziku.

Navedene izmene i dopune čine sastavni deo konkursne dokumentacije i objavljuju se na Portalu Uprave za javne nabavke i web sajtu Instituta za higijenu i tehnologiju mesa.

DIREKTOR INSTITUTA ZA HIGIJENU
MESA



Dr Vesna Đorđević, spec.